



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.5.2013
COM(2013) 325 final

2013/0168 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Minamatské úmluvy o rtuti jménem Evropské unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Rtuť a její sloučeniny jsou vysoce toxické pro člověka, ekosystémy a divokou přírodu. Tento chemický prvek je proto od roku 2003 uznán jako látka globálního významu¹ podle Programu OSN pro životní prostředí (UNEP) a je na úrovni EU předmětem komplexního souboru kontrolních opatření v rámci strategie Společenství týkající se rtuti (dále jen „strategie“), která byla přijata v roce 2005².

Na základě přístupu politiky definované v této strategii Evropská unie od roku 2005 požaduje, aby se pod záštitou Programu OSN pro životní prostředí uskutečnila jednání o celosvětově právně závazném nástroji o rtuti. Rtuť je perzistentní, její emise do ovzduší podléhají dálkovému atmosférickému přenosu, po celém světě se ukládá a akumuluje v potravním řetězci, zejména v rybách. Opatření omezená na zeměpisnou oblast EU jsou tudíž pro řešení celosvětového problému rtuti nedostatečná.

Na základě dohodnutých obecných postojů EU požaduje (podle závěrů Rady z prosince 2008) souhrnný nástroj pro řešení problému rtuti zahrnující opatření ke snižování jejích dodávek; snížení poptávky po rtuti ve výrobcích a procesech; omezení mezinárodního obchodu s rtutí; snížení emisí rtuti vypouštěných do ovzduší; dosažení environmentálně šetrného nakládání s odpady obsahujícími rtuť; nalezení environmentálně šetrných možností skladování rtuti; řešení sanace stávajících kontaminovaných lokalit; zlepšení znalostí o problematice. Rada ve svých závěrech z června 2012 zdůraznila, že je důležité pokračovat v aktivní účasti na jednání o všech aspektech budoucí globální úmluvy o rtuti.

Řídící rada v únoru 2009 rozhodnutím 25/5 ustanovila v rámci UNEP mezivládní vyjednávací výbor (INC), kterému byl svěřen mandát podobně širokého rozsahu, aby dospěl ke komplexnímu právně závaznému nástroji pro rtuť na celosvětové úrovni.

Na základě uvedeného mandátu se mezivládní vyjednávací výbor sešel k pěti jednáním: v červnu 2010 k jednání INC-1 ve Stockholmu, v lednu 2011 k INC-2 ve městě Čiba v Japonsku, v listopadu 2011 k INC-3 v Nairobi v Keni, ve dnech 27. června až 2. července 2012 k INC-4 v Punta del Este v Uruguayi a naposledy k INC-5 ve dnech 13. až 18. ledna 2013 v Ženevě.

Dne 14. prosince 2010 pověřila Rada Komisi, aby se zúčastnila jednání o právně závazném nástroji o rtuti jménem EU, a to v rozsahu otázek spadajících do kompetence Unie, s ohledem na přijatá pravidla Unie, za podpory zvláštního výboru zástupců členských států a v souladu s postupem daným ve směrnici k jednání, které jsou uvedeny v dodatku k výše uvedenému pověření.

Podle plánu se jednáním INC-5 činnost výboru uzavřela. Bylo odsouhlaseno znění komplexního celosvětového právně závazného nástroje, který byl nazván Minamatská úmluva o rtuti a představuje způsob řešení problematiky rtuti. Výbor tím splnil mandát, který mu Řídící rada UNEP rozhodnutím 25/5 udělila, a to aby do 27. pravidelného zasedání Řídící rady UNEP (Nairobi, 18.–22. února 2013) uzavřel jeho projednávání.

Unie zaujímala v rámci vyjednávacího procesu vedoucí postavení a aktivně se podílela na výsledku v souladu se směrnicemi, které Komisi pro vyjednávání obdržela.

¹ Rozhodnutí Řídící rady UNEP 23/9.

² KOM(2005) 20 v konečném znění, 28.1.2005; změněno KOM (2010) 723 v konečném znění, 7.12.2010.

Řídící rada UNEP na 27. zasedání uvítala, že jednání dospěla k závěru a požádala výkonného ředitele, aby svolal konferenci zplnomocněných zástupců, na které bude Úmluva přijata a otevřena k podpisu.

Nová úmluva o rtuti bude otevřena k podpisu na diplomatické konferenci, která se bude konat ve dnech 7.—11. října 2013 ve městě Kumamoto v Japonsku. Bude pojmenována podle vůbec nejvážnějšího případu znečištění rtutí „Minamatská úmluva o rtuti“, podle města ležícího v blízkosti Kumamota.

Obsah úmluvy o rtuti je v souladu s obecným postojem EU, tak jak jej v roce 2008 schválila a v roce 2012 potvrdila Rada.

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem je třeba, aby zástupce Evropské unie Minamatskou úmluvu o rtuti podepsal, s výhradou následných závěrů.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Minamatské úmluvy o rtuti jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1, ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rtut' a její sloučeniny jsou vysoce toxické pro zdraví lidí, zvířat a rostlin a jsou v EU regulovány opatřeními, které jsou určeny k ochraně lidského zdraví a životního prostředí.
- (2) Řídící rada Programu OSN pro životní prostředí (UNEP) požádala v roce 2009 výkonného ředitele, aby svolal mezivládní vyjednávací výbor a pověřil ho přípravou celosvětově právně závazného nástroje o rtuti, který by byl dokončen do 27. pravidelného zasedání Řídící rady v roce 2013.
- (3) V prosinci 2010 pověřila Rada Komisi, aby se jménem EU zúčastnila jednání o právně závazném nástroji o rtuti, a to v rozsahu problematiky spadající do kompetence Unie, v souladu s postupem daným ve směrnici k jednání, které jsou uvedeny v dodatku k výše uvedenému pověření.
- (4) Proces vyjednávání byl úspěšně dokončen podle původního plánu na pátém zasedání mezivládního vyjednávacího výboru, které se konalo v Ženevě ve dnech 13.–18. ledna 2013.
- (5) Unie zaujímala v rámci vyjednávacího procesu vedoucí postavení a aktivně se podílela na výsledku v souladu se směrnici, které Komisi pro vyjednávání obdržela.
- (6) Rada na svém 3 233. zasedání dne 21. března 2013 výsledek procesu vyjednávání přivítala.
- (7) Celosvětově právně závazný nástroj o rtuti bude pod názvem „Minamatská úmluva o rtuti“ otevřen k podpisu na diplomatické konferenci, která se bude konat od 7. do 11. října 2013 ve městě Kumamoto v Japonsku.
- (8) Úmluva by proto měla být jménem Unie podepsána s výhradou jejího pozdějšího uzavření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Minamatské úmluvy o rtuti se jménem Unie schvaluje s výhradou jejího uzavření.

Znění úmluvy určené k podpisu je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Generální sekretariát Rady zřídí nástroj udělující plnou moc k podepsání úmluvy, s výhradou jejího uzavření, osobě určené vyjednavatelem úmluvy.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda / předsedkyně

PŘÍLOHA

(znění Minamatské úmluvy o rtuti)